

## Publications

Michèle Vincelette

---

Number 94 (1), 2000

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/25846ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

### ISSN

0382-0335 (print)

1923-2578 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

Vincelette, M. (2000). Publications. *Jeu*, (94), 193–198.

# PUBLICATIONS



## DRAMATURGIE QUÉBEC/CANADA

**DUBÉ, Jasmine, *L'Arche de Noémie*,** Montréal, Lanctôt éditeur, coll. « Théâtre », 1999, 64 p., ill.

Pièce en onze tableaux, créée le 28 octobre 1998 à la Salle Multi de Méduse (Québec) par le Théâtre Bouches Décousues, dans une mise en scène de Gill Champagne.

« Cette pièce, empreinte de sensibilité, questionne nos comportements en abordant les thèmes de la solitude, du déracinement et de la lucidité des enfants. »

**DUSSAULT, Louise, *Moman*,** Montréal, Éditions du Boréal, 1999 [1981], 156 p., ill.

Pièce en un acte, créée le 20 mars 1979 à la Salle Fred-Barry et reprise le 11 mars 1997 à la Salle Denise-Pelletier par la Nouvelle Compagnie Théâtrale, dans une mise en scène de Pierre Rousseau. *Itinéraire pour une moman*, extrait remanié d'un entretien publié dans *Jeu 17*, 1980.4, p. 11-38.

Texte de la pièce, p. 39-156.

« Née d'une anecdote toute simple (le voyage en autobus Montréal-Nicolet d'une mère et ses deux jumelles de trois ans), *Moman* constitue une réflexion en profondeur sur le rôle de la mère. »

**GAGNON, Marie-Ève, *Trois Sombres Textes pour actrice éclairée suivi de Pitié pour les vieilles chiennes sales*,**

Sauf mention contraire, les citations entre guillemets sont composées à partir de la 4<sup>e</sup> de couverture, du communiqué de presse ou de la préface.

Montréal, les Herbes rouges, coll. « Théâtre », 1999, 164 p.

*Trois Sombres Textes pour actrice éclairée*, pièce en trois scènes, créée le 19 janvier 1999 au Théâtre Périscope (Québec), en autogéré, dans une mise en scène de l'auteure ; p. 10-46.

*Pitié pour les vieilles chiennes sales*, pièce en dix-neuf scènes, un prologue et un épilogue, créée en mai 1999 à l'Espace Libre par le Groupe PVCS, au Festival de théâtre des Amériques, dans une mise en scène de l'auteure ; p. 50-162.

« Deux pièces qui mettent en scène une série de personnages que l'auteure qualifie de "désespérés fonctionnels". »

**RACINE, Rober, *Le Cœur de Mattingly*,** Montréal, Éditions du Boréal, coll. « Théâtre », 1999, 128 p.

Pièce qui sera créée au printemps 2000 à la salle Beverly Webster-Rolf par le Théâtre Acte 3 en coproduction avec le Musée d'art contemporain, dans une mise en scène de Guy Lapierre.

« Depuis toujours, Oxymoron est un collectionneur. Il acquiert ceux et celles qui ont possédé, contemplé, vécu, incarné les chefs-d'œuvre, les phénomènes naturels, les événements extraordinaires, uniques. La pièce maîtresse d'Oxymoron est Gabriella, la plus grande interprète des madrigaux de don Carlo Gesualdo, prince et compositeur italien du XVI<sup>e</sup> siècle. Oxymoron procure un cœur neuf à Gabriella, celui d'Edouard Mattingly, astronaute qui a marché sur la Lune, mais il lui laisse croire qu'il s'agit du cœur d'un meurtrier. »

**DRAMATURGIE****ÉTRANGER****DEBROUX, Thierry, *la Poupée Titanic*,**

Carnières-Morlanwelz, Lansman éditeur, coll. « Nocturnes Théâtre », 1999, 58 p.

Pièce en onze scènes, créée le 26 octobre 1999 au Théâtre de la Place des Martyrs à Bruxelles par Théâtre en Liberté, dans une mise en scène de l'auteur. « Enfant, elle a survécu au "drame du siècle" mais prétend ne se souvenir de rien. Un jeune compositeur, fasciné par le naufrage, tente de percer le terrible secret que cette vieille femme a enfoui au plus profond d'elle-même. Une pièce naviguant avec humour entre suspens policier et conte fantastique. »

**DOPAGNE, Jean-Pierre, *le Vieil Homme***

*rangé*, Carnières-Morlanwelz, Lansman éditeur, coll. « Nocturnes Théâtre », 1999, 60 p.

Pièce en deux parties et quatre scènes, créée en français le 4 août 1999 au Festival de Spa par l'Atelier Théâtre Jean Vilar, dans une mise en scène de Michel Wright, et en néerlandais le 14 janvier 1999 au Raamtheater à Anvers, dans une mise en scène de Julienne de Bruyn. « Une jeune femme trie les livres, vêtements et objets ayant appartenu à son père, archéologue reconnu disparu depuis un an. Soudain, il réapparaît comme si de rien n'était. Après un moment de tension, ils vont peu à peu trouver les mots qui leur ont cruellement fait défaut jusque-là. »

**GINGRAS, René, *Jacynthe, de Laval*,**

Carnières-Morlanwelz, Lansman éditeur, coll. « Nocturnes Théâtre », 1999, 46 p.

Pièce en six scènes, créée le 12 janvier 2000 par le Théâtre d'Aujourd'hui, dans une mise en scène d'Yves Desgagnés. « Jacynthe, une travailleuse sociale, et Zacharie, un repris de justice, s'emparent d'un studio de télévision. Elle exige qu'on enregistre ses revendications. Drame ou comédie ? Les deux sans

doute, mais aussi le portrait d'une femme dont les excès ne peuvent cacher le désir de sortir de sa grisaille pour passer la rampe du temps. »

**THÉÂTRE QUÉBÉCOIS CONTEMPORAIN 2,**

Carnières-Morlanwelz, Lansman éditeur, coll. « Nocturnes Théâtre », avec la collaboration du Centre des auteurs dramatiques, 1999. Coffret contenant cinq textes d'auteurs québécois.

**BOISVERT, Nathalie, *l'Été des Martiens*, 47 p.**

Pièce en vingt et une scènes, créée à Montauban (France) le 4 février 1999 à la Comédie de la Mandoune par la Compagnie Iks, et à Québec, le 2 mars 1999 au Théâtre Périscope par le Théâtre Niveau Parking, dans une mise en scène de Michel Nadeau.

« Dans une banlieue, deux jeunes marginaux se découvrent une passion commune pour les extraterrestres. Ils seront au rendez-vous fixé par les Martiens. Humour, tendresse, solitude, urgence de vivre... et volonté de fuir un quotidien triste à pleurer. »

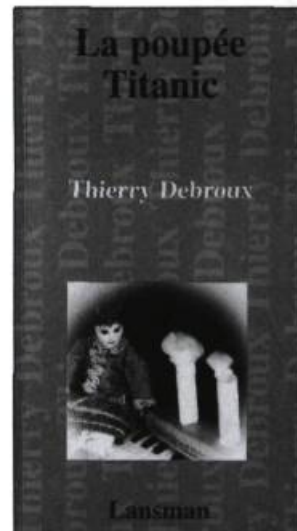
**GINGRAS, René, *D'Avila*, 70 p.**

Pièce en six tableaux gigognes : le Deuil, l'Extase, l'Errance, la Poésie, l'Enfance et la Demeure. « Sous le règne de l'Inquisition, écrire dans la langue vulgaire, c'est déjà signer son arrêt de mort. Que dire alors de cette religieuse qui décrit, de manière quasi charnelle, son amour pour Dieu ? Un regard épique, passionné et critique sur la personnalité ambiguë de Thérèse d'Avila. »

**PARENTEAU-LEBEUF, Dominick, *l'Autoroute*, 46 p.**

Pièce en douze scènes, créée en octobre 1999 au Théâtre/Scène Nationale de Narbonne par le Carrousel, dans une mise en scène de Gervais Gaudreault, et à Montréal, le 8 mars 2000 à la Maison Théâtre.

« M'man est partie. Elle a quitté son poète de mari et sa fille Mouche pour





aller vivre à la ville, là où elle retrouvera liberté et indépendance. Dans quels projets fous P'pa est-il capable de se lancer pour faire revenir celle qu'il aime ? Parviendra-t-il à convaincre sa fille que l'espoir consiste à rendre possible ce qui ne l'est pas ? »

**TREMBLAY, Larry, *Téléroman*, 47 p.**

Pièce en douze épisodes.

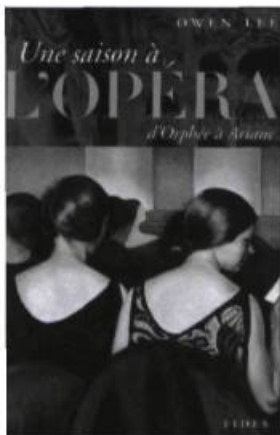
« Christophe dirige les répétitions d'une œuvre "expérimentale et visionnaire". Pourtant, ce n'est pas cette chorégraphie qui rythme les pensées de ses jeunes danseurs mais bien le téléroman *Piscine municipale* dans lequel chacun s'investit affectivement au point de s'identifier aux personnages et à leurs aventures. »

**VAILLANCOURT, Lise, *le Petit Dragon et la Balade de Fannie et Carcassonne***

*Le Petit Dragon*, p. 6-25. Pièce en treize scènes, créée le 9 février 1997 au Théâtre Périscope par le Théâtre des Confettis, dans une mise en scène de Dennis O'Sullivan. « Alors que Wilbrod tente d'écrire une histoire de dragon pour Marie, surgit Typhon, le petit dragon d'eau. Séduits par la triste aventure de leur nouvel ami, Marie et Wilbrod se décident à accompagner Typhon au royaume des dragons. »

*La Balade de Fannie et Carcassonne*, p. 27-47. Pièce en deux actes, dix scènes, un prologue et un épilogue, créée le 7 février 1995 au Théâtre Périscope par le Théâtre des Confettis, dans une mise en scène de Nino d'Introna.

« Carcassonne, sentant sa fin approcher, décide de partir à la découverte du monde. Son rêve : rejoindre les étoiles. Sa jeune amie Fannie Vallon décide de l'accompagner. Ainsi commence leur voyage, qui les mènera jusqu'au Cap Canaveral avec l'aide de Harry, un vieux mulot du Texas. »



## ESSAIS/ÉTUDES QUÉBEC/CANADA

LEE, Owen, *Une saison à l'opéra : d'Orphée à Ariane*, traduit de l'anglais par Jean Chapdelaine Gagnon, Montréal, Éditions Fides, 1999, 344 p.

« L'ouvrage constitue un voyage à travers quatre siècles d'art lyrique. De l'*Orfeo* de Monteverdi, considéré comme le premier opéra, jusqu'au révolutionnaire *Ariadne auf Naxos* de Richard Strauss, l'auteur a choisi 23 œuvres phares du répertoire qu'il décortique brillamment avec un amour et un plaisir que l'on ne peut que partager. Abordant chacune des œuvres dans son contexte historique et musical et proposant pour chacune une discographie sélective, l'auteur fournit un document indispensable à tout mélomane, néophyte ou vieux routier. »

**WHITTAKER, Herbert, *Setting the Stage. Montreal Theatre, 1920-1949*,**

Montréal, Kingston, London, Ithaca, McGill – Queen's University Press, 1999, 298 p., ill.

« L'ouvrage raconte l'histoire des cultures théâtrales de Montréal et leur rôle dans le développement du théâtre canadien. L'auteur fait revivre l'enthousiasme qui régnait sur la scène théâtrale montréalaise dans les années 1930 et 1940, et brosse de vivants portraits des comédiens, metteurs en scène et producteurs. Il souligne également l'interaction enrichissante et les tensions entre les artistes francophones et anglophones à une époque où les deux communautés luttèrent pour la création d'un théâtre professionnel. »

## ESSAIS/ÉTUDES ÉTRANGER

**BANU, Georges, *Notre théâtre, la Cerisaie*,** Arles, Actes Sud/Académie Expérimentale des Théâtres, coll. « Le temps du théâtre », 1999, 168 p., ill.

« Ce "cahier de spectateur" est issu d'une longue intimité avec *la Cerisaie*, aussi bien l'œuvre ultime de Tchekhov

que certaines de ses représentations les plus accomplies que Georges Banu a pu voir ces trente dernières années. L'auteur évoque entre autres les mises en scène de Giorgio Strehler, Peter Brook, Jacques Lassalle, Lev Dodine, Peter Stein, Peter Zadek. À ces spectacles, qui constituent la bibliographie vivante du spectateur qu'il est, s'ajoutent des commentaires et des ouvrages cités, délibérément, sans notes, car le "cahier" souhaite suivre la trace d'un attachement où livre, plateau et vie s'associent. »

**BARBA, Eugenio, *Théâtre : solitude, métier, révolte***, traduit de l'italien par Éliane Deschamps-Pria, Saussan, Éditions l'Entretemps, coll. « Les voies de l'acteur », 1999, 346 p., ill.

« Présenté par Lluís Masgrau, l'ouvrage rassemble vingt-huit textes d'Eugenio Barba, écrits entre 1964 et 1995, qui jalonnent son itinéraire de metteur en scène à l'Odin Teatret. Leur apparente diversité recouvre un noyau essentiel : le sens de la pratique théâtrale. Ce livre est le prolongement et la transformation de *l'Archipel du théâtre* (1982). Il est divisé en cinq chapitres qui déterminent cinq zones d'exploration : les origines, la recherche technique, les voyages, le refus et l'identité. »

**DEGAINE, André, *Guide des promenades théâtrales à Paris***,

Mayenne, Librairie Nizet, 1999, 262 p., ill.  
« Amoureux de Paris et du théâtre, André Degaine entraîne ses amis dans des promenades le long des lieux théâtraux de la capitale qu'il leur raconte à sa manière ludique. Les salles de théâtre, bien sûr (les "actuelles" et les disparues), mais aussi les deux maisons natales de Molière, l'hôtel particulier de la Société des Auteurs, les domiciles illustres, les paysages parisiens devenus décors de pièces célèbres. Bref, de l'étonnante his-

toire de l'Hôtel de Bourgogne à celle de l'Odéon, du Grand-Guignol désaffecté au prestigieux Théâtre Pigalle transformé en garage... ici, le passé est vivant. L'ouvrage comprend 2 500 illustrations et un index des noms propres. »

**GILMONT, Martine et Nancy DUBOIS [réalisé par], *Annuaire du spectacle de la Communauté française de Belgique / 1997-1998***, Bruxelles, Archives et Musée de la Littérature, 1999, 532 p., ill.

« Ouvrage de référence où se trouvent recensés, saison par saison, tous les spectacles produits ou accueillis par les compagnies professionnelles de Bruxelles et de Wallonie, ainsi que les nombreuses tournées à l'étranger, dans les domaines du théâtre pour adulte et jeune public, l'opéra, la danse et le théâtre action. Les adresses des compagnies et des organismes décrits ont été regroupées dans la deuxième partie de l'ouvrage. Cet *Annuaire du spectacle* s'adresse aux professionnels de la scène, chercheurs et spécialistes qui étudient les arts du spectacle, aussi bien en Belgique que dans une perspective internationale. »

**PICON-VALLIN, Béatrice [sous la direction de], *les Écrans sur la scène***,

Lausanne, l'Âge d'Homme, coll. « Théâtre XX<sup>e</sup> siècle », 1998, 344 p., ill.

« L'histoire du théâtre du XX<sup>e</sup> siècle est remplie d'exemples fameux de plateaux envahis d'écrans – de Meyerhold à Sellars, de Piscator à Svoboda, d'Eisenstein à Peyret. Le maniement de l'outil-vidéo, plus souple que l'outil-cinéma, la possibilité de retraitement en direct des images, transforment leurs conditions de production, et les vingt dernières années du siècle ont vu progressivement les moniteurs croître et se multiplier sur scène. Fruit du travail collectif de l'équipe « Théâtre et cinéma » du Laboratoire de recherches sur les arts du spec-



tafle du CNRS, ce livre s'attache à recenser, contre certaines attitudes de repli frileux et à partir d'analyses de spectacles montés durant les deux dernières décennies, en Europe, aux USA, au Canada, les différents usages des écrans installés sur une scène, les réussites, les échecs, les dangers. »



## **PÉRIODIQUES QUÉBEC/CANADA**

### **L'ANNUAIRE THÉÂTRAL,**

Québec, n° 26, automne 1999, 192 p., ill.  
Dossier : « Regards croisés : théâtre et interdisciplinarité », sous la responsabilité de Marie-Christine Lesage. Également : « Un imaginaire graphique au royaume des mots », par Serge Ouaknine ; « Le récit dans le théâtre de Daniel Danis », par Nadine Desrochers.

### **CANADIAN THEATRE REVIEW,**

Toronto, n° 101, hiver 2000, 96 p., ill.  
« Staging the Pacific Province », dossier sous la direction de Reid Gilbert. Texte de *The Unnatural and Accidental Women*, pièce en deux actes de Marie Clements.

### **MODERN DRAMA,**

Toronto, vol. XLII, n° 1, printemps 1999, p. 1-171.  
« Brecht Transformed », numéro spécial consacré à Bertolt Brecht, sous la direction de Pia Kleber et David A. Blostein.  
*Ibid.*, n° 2, été 1999, p. 173-299.  
« Modern Drama Studies : An Annual Bibliography », compilée par Philippa Sheppard ; « Phyllis Nagy's Fatal women ».

### **QUÉBEC FRANÇAIS,**

Montréal, n° 116, hiver 2000, 112 p., ill.  
Dossier littérature : « Contes et légendes », entre autres « Tradition et modernité » par Aurélien Boivin, « D'orature et autres considérations sur la culture » par Bertrand Bergeron, « Le

conte aujourd'hui » par Christian-Marie Pons.

### **THÉÂTRE, les cahiers de la maîtrise,**

publication des étudiants de la maîtrise en Art dramatique du Département de théâtre de l'UQAM, Montréal, n° 5, 1999, 120 p., ill.  
Dossier : « Les formes et les fonctions du texte dramatique », sous la direction d'Yves Raymond. Également : « Entrevue avec Jean-Louis Millette », par Guillaume Lemée ; « Le corps vocal », par Diane Ricard.  
*Ibid.*, hors série, 2000, 96 p., ill.  
Actes de deux colloques : celui sur la formation de l'acteur « Le jeu s'enseigne-t-il ? », qui s'est déroulé les 16, 17 et 18 octobre 1998, et celui sur les nouveaux chercheurs et les nouvelles recherches : « Les rapports entre théorie et pratique théâtrales », qui s'est déroulé le 12 février 1999 à l'occasion de la Semaine des études avancées.

### **THEATRE RESEARCH IN CANADA/**

### **RECHERCHES THÉÂTRALES AU CANADA,**

Toronto, vol. 20, n° 1, printemps 1999, 120 p.  
Entre autres : « Yvan Bienvenue and the Conte Urbain » ; documentary feature / critique documentaire : « Translations of four Réceptions in the Tradition of Lescaillot and Company ».

## **PÉRIODIQUES**

## **ÉTRANGER**

### **ALTERNATIVES THÉÂTRALES,**

« Michèle Fabien », Bruxelles, n° 63, décembre 1999-janvier 2000, 56 p., ill.  
Numéro spécial consacrée à l'auteure belge Michèle Fabien, décédée à l'automne 1999. On y retrouve « des textes inédits entremêlés aux témoignages de ceux qui l'ont connue, qui ont approché, accompagné et partagé son travail ».

### **AS/ACTUALITÉ DE LA SCÉNOGRAPHIE,**

Paris, n° 103, octobre 1999, 51 p., ill.  
Entre autres : « Le Théâtre du Châtelet,

2<sup>e</sup> partie » ; « *Le Jardin planétaire* », exposition présentée à la Grande Halle de la Villette ; « Le Campement », théâtre itinérant.

*Ibid.*, Paris, n° 104, novembre 1999, 54 p., ill. Entre autres : « Le Théâtre du Châtelet, 3<sup>e</sup> partie » ; « Le Théâtre des Ursulines à Château-Gontier ».

*Ibid.*, Paris, n° 105, décembre 1999, 51 p., ill. Entre autres : « "Le lieu unique – CRDC" à Nantes » ; « Le Festival "Lyon Lumières 1999" » ; dossier : « Le guichet unique ».

#### **L'AVANT-SCÈNE THÉÂTRE,**

Paris, n° 1057, 1<sup>er</sup> novembre 1999, 52 p., ill.

*Vol 2037* suivi de *l'Homme qui buvait les projecteurs*, de Jean-Paul Alègre.

*Vol 2037*, pièce en dix-sept scènes, créée au Centre des bords de Marne par le Théâtre du Fil d'Ariane.

*Ibid.*, n° 1058, 15 novembre 1999, 52 p., ill.

*Mariages & Conséquences (Absent Friends)*, pièce en deux actes d'Alan Ayckbourn, traduction de Claire Nadeau, créée par le Théâtre de la Renaissance, dans une mise en scène de Catherine Allary.

*Ibid.*, n° 1059, 1<sup>er</sup> décembre 1999, 54 p., ill.

*Outrage aux mœurs. Les Trois Procès d'Oscar Wilde (Gross Indecency : The Three Trials of Oscar Wilde)*, pièce en deux actes, un prologue et un épilogue, de Moïses Kaufman, traduction de Jean-Marie Besset, créée le 23 novembre 1999 au Théâtre 14 / Jean-Marie Serreau par BCDV Théâtre / Gilbert Désveaux.

*Ibid.*, n° 1060, 15 décembre 1999, 48 p., ill.

*La Surprise*, pièce en trois tableaux de Pierre Sauvil, créée au Théâtre Saint-Georges, dans une mise en scène d'Annick Blancheteau.

*Ibid.*, n° 1061, 1<sup>er</sup> janvier 2000, 84 p., ill.

*La Main passe*, pièce en quatre actes et quarante scènes de Georges Feydeau, créée le 4 octobre 1999 au CADO

d'Orléans, dans une adaptation et mise en scène de Gildas Bourdet.

#### **REVUE D'HISTOIRE DU THÉÂTRE,**

Paris, n° 203, juillet-septembre 1999, p. 195-292, ill.

Entre autres : « La science au théâtre : une relation ambiguë » ; « *Tartuffe*. Les liaisons dangereuses ».

#### **TDR : The Drama Review,**

New York, vol. 43, n° 164, hiver 1999, 184 p., ill.

« Special Section on Bertolt Brecht. German Brecht, European Readings », dossier sous la direction de Susanne Winnacker.

#### **THÉÂTRE MAGAZINE,**

Paris, n° 3, janvier-mars 2000, 114 p., ill.

Dossier : « Devenir comédien » ; images : « Un été avec Robert Wilson » ; débat : « Jeune public recherche auteurs désespérément » ; écriture : « Philippe Minyana ».

#### **MICHÈLE VINCELETTE**

Je crains ceux qui désirent ardemment le salut ou le bonheur de l'humanité.  
Quand je vois un bon apôtre, je m'enfuis comme lorsque je vois un dément criminel armé d'un poignard.

Eugène Ionesco, *Notes et contre-notes* (1962)

